

VOX IMAGO

MOZART
DIE ZAUBERFLÖTE

ROLAND BÖER
WILLIAM KENTRIDGE
TEATRO ALLA SCALA



www.musicom.it

DIE ZAUBERFLÖTE

LOCANDINA

Teatro alla Scala, Marzo - Aprile 2011
Stagione d'opera e balletto 2010-2011
DIE ZAUBERFLÖTE

Eine deutsche Oper in zwei Aufzügen
Libretto di Emanuel Schikaneder
Musica di Wolfgang Amadeus Mozart

Proprietà Fondazione Teatro alla Scala
Produzione Théâtre Royal de la Monnaie de Bruxelles,
Teatro di San Carlo di Napoli, Opéra de Lille, Théâtre de Caen

Prima rappresentazione: Vienna, Theater auf der Wieden, 30 settembre 1791

Direttore **Roland Böer**
Regia **William Kentridge**
Collaboratore del regista **Luc de Wit**
Scene **William Kentridge e Sabine Theunissen**
Costumi **Greta Goiris**
Luci **Jennifer Tipton**
Video **Catherine Meyburgh**
Operatrice video **Kim Gunning**

Orchestra e Coro del Teatro alla Scala
Coro di voci bianche dell'Accademia del Teatro alla Scala
Maestro del Coro **Bruno Casoni**

Personaggi e interpreti

Sarastro (basso) **Günther Groissböck**
Tamino (tenore) **Saimir Pirgu**
Sprecher - Erster Priester (basso) **Detlef Roth**
Zweiter Priester - Erster geharnischter Mann (tenore) **Roman Sadnik**
Königin der Nacht (soprano) **Albina Shagimuratova**
Pamina (soprano) **Genia Kühmeier**
Erste Dame (soprano) **Aga Mikolaj**
Zweite Dame (soprano) **Heike Grötzinger**
Dritte Dame (soprano) **Maria Radner**
Erster Knabe (soprano) **Barbara Massaro**
Zweiter Knabe (soprano) **Elena Caccamo**
Dritter Knabe (soprano) **Eleonora De Prez**
Papagena (soprano) **Ailish Tynan**
Papageno (basso) **Alex Esposito**
Monostatos (tenore) **Peter Bronder**
Zweiter geharnischter Mann (basso) **Simon Lim**

CONTENUTI E CREDITI DEI SUPPORTI

DVD**MOZART TRA LUCE E BUIO**Con **Philip Gossett**

Un percorso visivo

a cura di **Roberto San Pietro** e **Elvio Annese**In collaborazione con **ipotesiCinema**

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

DIE ZAUBERFLÖTE**SELEZIONE***

Orchestra e Coro del Teatro alla Scala

Direttore **Roland Böer**Regia **William Kentridge****CONTENUTI ROM**Strumenti incantati e sonorità sovranaturali. Il magico nell'opera tedesca di **Livio Aragona**Tempora mutantur di **Mario Marcarini**Mozart: le prime biografie (1781-1800) traduzione di **Olimpio Cescatti***Il flauto magico* di Mozart: guida didattica per le scuole secondarie di **Carlo Delfrati**

Trama e libretto

(tedesco, italiano, inglese, francese)

File audio dell'opera completa in mp3

EXTRA

Trailer

Il Duomo di Vienna: galleria fotografica

CD

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

DIE ZAUBERFLÖTE *

Live recording

(*) Rai

Regia **Patrizia Carmine**Aiuto regia **Stefania Grimaldi**Direttore della fotografia **Riccardo De Poli**Direttore di produzione **Dante Meneghel**Delegata alla produzione **Manuela Scifoni**Consulenti musicali **Sandra Vanni**, **Maddalena Novati**Montaggio **Francesco Baggetta**Produttore Rai Trade **Edoardo Fioravanti**Ripresa musicale a cura di Rai - Direzione **Radiofonia**Organizzatore di produzione **Antonella Gatti**Ripresa audio **Guglielmina De Toffol**, **Massimo Piffaretti**Specializzato di radiofonia **Antonio Topolino**Post-produzione audio **Gabriele Fanchini**

CREDITI PROGETTO MEDIA

Progettazione e marketing **Nimax S.r.l.**
Supervisore artistico **Philip Gossett**
Coordinatore artistico **Federico Fornoni**
Coordinatore di produzione **Saveria Raimondi**
Assistenti di produzione **Martina Colucci, Francesco Marrella**
Denoising e remastering **Diversified Technologies S.r.l.**
Authoring **Impronte Digitali S.r.l.**
Sincronizzazione sottotitoli **Fabiola D'Alessandro**
Progetto grafico **FG Confalonieri**
Grafica menu dvd **akòmi srl**
Progetto web **Diego Paroni, Simetra S.r.l.**
Naming collana **Clerici e Associati S.r.l.**

Referenze fotografiche
Foto Marco Brescia e Rudy Amisano © Teatro alla Scala

© & © 2012 Musicom.it S.r.l. Milano
© 2012 Intesa Sanpaolo